

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 849 900\$

 • Grande duplex 32 x 45. Stanze spaziose
 • Vicino a trasporto pubblico, scuole e molto altro
 • Ottima proprietà per una famiglia

SAINT-MICHEL 529 900\$

 • Casa a quattro livelli in quartiere molto ricercato
 • 4 + 1 camera da letto. Ideale per una famiglia
 • Vicino a tutte le comodità. Strada tranquilla.

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

inca Il Patronato della Cgil
Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

514 721.7373

1549 RUE JARRY EST,
MONTRÉAL, QUÉBEC

Vera Rosati

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADISE
80 Anni di storia

Anno LXXX N° 27 | Montréal, 7 LUGLIO 2021 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi Dr. Marie-Claude Constance Dr. Geneviève Santi Dr. Giovanni F. D'Argenzio Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talou Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

POMODORI ITALIANI EMMA
14⁹⁵\$ /CASSA 12 X 28 OZ

MARMELLATA PRIMA FRUTTA
2⁹⁹\$ /L'UNO

OLIO D'OLIVA EXTRAVERGINE DANTE
6⁹⁹\$ /L'UNO

OLIVE NERE MAESTRI OLEARI
4⁹⁹\$ /L'UNO 1 LITRO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

IL LUTTO a pagina 5

È morta Raffaella Carrà, icona della tv italiana

L'INTERVISTA a pagina 9

AL MINISTRO DEGLI ESTERI CANADESE MARC GARNEAU

“Amo l'Italia, il mio Paese preferito”

L'ANNUNCIO a pagina 3

IL MINISTRO DELLA SALUTE DUBÉ ALL'OSPEDALE SANTA CABRINI

Lavori di ingrandimento al via nell'estate 2022

FOTO: JACQUES NADEAU

ROGUE 2021



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDEY NISSAN

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites

PRIMO PIANO

Green pass, via dal 1° luglio per i viaggi in Europa



Dal 1° luglio sono entrati in vigore i certificati Covid-19 europei, anche chiamati **Green pass**, che permettono di spostarsi all'interno dell'Unione Europea senza l'obbligo di sottoporsi a un periodo di quarantena o a tamponi prima dell'ingresso nel paese di destinazione. La certificazione verde può anche essere richiesta per partecipare a eventi pubblici, a matrimoni e feste o per accedere in residenze sanitarie assistenziali. Il certificato digitale Covid-19 è rilasciato gratuitamente dalle autorità nazionali dei 27 paesi membri dell'Ue e attesta la vaccinazione, la guarigione dal Covid, oppure la negatività dopo un tampone molecolare o antigenico. Il green pass può quindi essere stampato o conservato in versione digitale.

Colombia Britannica in fiamme

Picchi di 50 gradi, morte 719 persone

È emergenza nella provincia dell'estremo ovest del Canada, devastata da oltre 180 incendi e dall'ondata di caldo record che sta provocando centinaia di morti

VANCOUVER – Le autorità sanitarie della Columbia Britannica, dove si sono registrati almeno 180 incendi, hanno stimato che l'ondata di caldo record registrata negli ultimi giorni abbia "probabilmente" causato la morte improvvisa e inaspettata di 719 persone nell'ultima settimana. Si tratta di un numero "tre volte superiore" rispetto a quello medio per questo periodo dell'anno, hanno aggiunto i medici canadesi. "Molti di questi decessi hanno riguardato persone anziane che vivevano da sole con una ventilazione al minimo", ha precisato **Lisa Lapointe**, capo medico legale della British Columbia.

Il Primo Ministro canadese **Justin Trudeau** ha annunciato l'invio di rinforzi: "Interver-

remo nella zona per portare il nostro aiuto e aiutare nella ricostruzione". In accordo con i Ministri canadesi dell'"Incident Response Group", è stato istituito un centro operativo a Edmonton, nel Canada occidentale, per fornire supporto in tutta la regione.

Trudeau ha poi annunciato poi che convocherà una task force per affrontare l'emergenza e ha parlato con il Premier della Columbia Britannica, nonché con i sindaci locali e i capi indigeni delle comunità. Elicotteri e aerei da trasporto Hercules saranno inviati per portare via circa 1.000 persone in fuga dagli incendi. "Le forze armate - ha sottolineato il Ministro della Difesa, **Harjit Sajjan** - sono state schierate per fornire assistenza logistica



in caso di necessità fino al 19 luglio". A Lytton (a 260 chilometri a nord-est di Vancouver), che ha stabilito un record nazionale per la temperatura più alta raggiungendo i 49,6°C, nei giorni scorsi un incendio ha bruciato il 90% della città.

"C'era fuoco ovunque", ha detto il sindaco di Lytton a CTV News, spiegando che non c'è stato nemmeno il tempo per avvisare i 250 residenti che dovevano evacuare le case e la zona (2 le vittime del piccolo centro). Nella Colum-

bia Britannica e nell'Alberta Occidentale, inoltre, a cavallo tra mercoledì pomeriggio e giovedì mattina sono stati registrati oltre 710mila fulmini, quasi 100mila dei quali si sono scaricati a terra innestando la miriade di roghi che sta flagel-

lando i boschi della zona. Anche questi numeri sono fuori scala rispetto alla normalità del fenomeno nello stesso periodo, la cui intensità si è decuplicata rispetto al 2020. Un numero «incredibile» per il Canada, secondo il meteorologo della società Vaisala Chris Vagasky, che corrisponde al 5% di tutti i fulmini che normalmente registra il Paese nell'arco di un anno. La comunità scientifica punta il dito contro il cambiamento climatico, mettendo in guardia sull'intensità e la frequenza di eventi meteorologici inusuali ed estremi come quello canadese di questi giorni. La situazione dell'area, pur se in parziale miglioramento, rimarrà critica anche nei prossimi giorni, con l'ondata di calore che si sta spostando verso est.

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisp@hotmail.com

Un mondo senza frontiere e senza radici

La frenesia dell'omologazione globale di popoli e civiltà che anima i nostri buonisti, con l'abbattimento delle frontiere e con l'apertura al Diverso, incarnazione del bene assoluto - in Italia si batte ogni record in questa operazione di autode-nigratura - è basata su un'idea falsa dell'essere umano considerato interscambiabile e inoltre malleabile e ristrutturabile in funzione di un mondo senza frontiere e senza radici.

Nel 1971 Claude Lévi-Strauss, nel corso della conferenza intitolata "Razza e cultura", tenuta all'UNESCO, osò dire che vi era differenza tra razzismo e xenofobia. Spiegherà in seguito così la sua presa di posizione, allora tanto criticata: "Reagii contro la tendenza che consiste nel banalizzare la nozione del razzismo - dottrina falsa ma precisa - e che consiste altresì nel denunciare come razzisti l'attaccamento a determinati valori e la non predilezione per altri valori (atteggiamenti scusabili o biasimevoli, ma profondamente radicati nelle comunità umane)".

Ciò che l'antropologo ci dice è che si dovrebbe tener conto dell'uomo qual esso è e non quale esso "dovrebbe essere". Io aggiungerei che l'uomo può essere lentamente "migliorato" ma non certo trasformato ossia "riplasmato", "rivoluzionato"

cambiandone i meccanismi psicologici fondamentali, quasi fosse un robot. I nostri rivoluzionari rossi vi hanno provato, andandoci giù pesante, ma con risultati all'incontrario. Ed oggi, per risanare, rieducare (democraticamente), far tornare alla normalità i popoli che hanno vissuto sotto un regime comunista occorrono un paio di generazioni. Il gran male che il comunismo arcaico è di causare danni alla fibra morale della gente, che si abitua alla menzogna, al calcolo opportunistico, al rispetto timoroso della nomenclatura, e all'esistenza di due verità: quella ufficiale e quella ufficiosa.

Secondo l'antropologo Lévi-Strauss "l'umanità ha saputo trovare la sua originalità solo in un certo equilibrio tra isolamento e comunicazione. Era necessario che le culture comunicassero, altrimenti si sarebbero sclerotizzate. Tuttavia, non dovevano comunicare troppo rapidamente per darsi il tempo di assimilare, di far proprio quello che attingevano all'esterno. La scommessa è che, secondo me, questo continuerà". Egli prevede che "man mano che vedremo l'umanità omogeneizzarsi, al suo interno si creeranno nuove differenze". E indicò nella proliferazione delle sette in California e nella "crescente difficoltà di comunicazione tra le generazioni"

i primi sintomi di questo fenomeno.

Più la società si fa grossa - spiegò - e meno trasparente e permeabile diviene al suo interno. Io vedo questo nella proliferazione, in un Occidente omogeneizzato all'americana, del fenomeno del multiculturalismo e del "comunitarismo", che spezzetta la Nazione in clan, comunità etno-religiose, centri di interesse, movimenti, sette, gruppi transnazionali... Oggi su tutte spicca la "comunità" LGBTQ+ di fronte alla quale inginocchiarsi è d'obbligo.

Secondo Lévi Strauss, la lotta "contro ogni forma di discriminazione", pur in apparenza lodevole, si iscrive nella stessa dinamica che "convoglia l'umanità verso una civiltà mondiale, distruttrice di quei vecchi particolarismi ai quali spetta l'onore di aver creato i valori estetici e spirituali che aggiungono valore alla vita, e che noi raccogliamo preziosamente nelle biblioteche e nei musei perché ci sentiamo di meno in meno capaci di produrli".

Disse inoltre che "L'etnologo esita a credere, benché vi si senta spinto da ogni dove, che la diffusione del sapere e lo sviluppo della comunicazione tra gli uomini riusciranno un giorno a farli vivere in buona armonia, nell'accettazione e nel rispetto della loro diversità".

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale

David Nardi
Agente assicurativo ramo danni*

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

LaCapitale
Assurance et services financiers

* Affiliato a La Capitale assurances générales inc.,
agenzia di assicurazioni ramo danni.

QUÉBEC

CLICSANTÈ più flessibile e 4 settimane per la seconda dose

Scatto in avanti del governo del Québec, che mira a convincere anche i più recalcitranti (soprattutto tra i 18 ed i 29 anni) a farsi vaccinare, facilitando la prenotazione on line. Su clicsante.ca, infatti, è possibile scegliere un sito diverso da quello della prima somministrazione ed è possibile accorciare l'intervallo tra le due dosi, passando da 8 a 4 settimane. Dal 6 luglio, intanto, tutti i cittadini canadesi che hanno ricevuto le due dosi del vaccino e che fanno ritorno nel paese dopo un soggiorno all'estero, non sono più tenuti all'obbligo della quarantena. La campagna di vaccinazione procede spedita. Alle ore 15 di lunedì 5 luglio, in Québec sono state somministrate **8.782.148** dosi, con l'**81,7%** dei Quebecchesi dai 12 anni in su che ha ricevuto almeno una dose (e il **36,2%** che ha già ricevuto anche la seconda dose). Più in generale, in Canada sono state somministrate **39.380.459** dosi, con il **78%** dei Canadesi dai 12 anni in su che ha ricevuto almeno una dose (ed il **40,5%** che ha già ricevuto anche la seconda dose).



**FILO DIRETTO
COL PARLAMENTO**

di Angelo Iacono
Deputato di Alfred-Pellan

Continuare ad essere presenti per le nostre imprese locali

Le imprese locali sono state duramente colpite dalla pandemia e, in diverse occasioni, ho avuto l'occasione di incontrare gli imprenditori della mia Comunità per affrontare le problematiche innescate dall'impatto della pandemia sulle loro attività commerciali. Sebbene, durante queste discussioni, fossero palpabili l'inquietudine e l'incertezza, mi sono sempre detto soddisfatto della risposta tempestiva fornita dal governo federale, che ha messo in atto programmi di emergenza che hanno permesso a diverse aziende della mia Comunità di superare questa tempesta. La fine della sessione parlamentare rappresenta l'occasione per mettere in evidenza il rinnovato impegno del governo federale a far sentire la sua vicinanza verso tutte le imprese locali che contribuiscono alla vitalità della mia Comunità di Alfred-Pellan. Infatti, oltre a proporre il prolungamento della Sovvenzione salariale di emergenza del Canada e del Sussidio di emergenza del Canada per gli affitti fino al 25 settembre 2021, sono particolarmente entusiasta dell'attuazione del programma di assunzioni per il rilancio economico del Canada. Oltre al sostegno del governo federale, credo fermamente che ognuno di noi abbia il potere di incoraggiare le piccole aziende locali, soprattutto attraverso l'acquisto locale. I legumi freschi in un chiosco di Laval, una mascherina riutilizzabile in un piccolo negozio all'angolo della strada, oppure un pranzo nel ristorante che ha appena aperto, è con questi piccoli gesti che ho scelto di consumare localmente. È diventato quasi un rito, per me, fare un giro ogni settimana nella mia Comunità di Alfred-Pellan per incoraggiare le imprese locali, ma anche per scoprirne di nuove. E lasciatemelo dire: ho convinto anche i membri della mia segreteria a fare lo stesso!

Allora, quest'estate vi consiglio di riscoprire il vostro quartiere e la vostra Comunità, per sostenere questi imprenditori che hanno dimostrato tutta la loro resilienza nel corso di mesi difficili e che hanno dato prova di grande creatività per continuare ad offrirvi i loro prodotti. Vi invito a visitare i mercati agricoli vicino casa per assaggiare i prodotti locali. Così come vi incoraggio a «viaggiare» tra le delizie gastronomiche dei ristoranti locali. Mi auguro che, come già successo alla mia squadra, alla fine vi innamorerete dei commercianti locali e questi buoni indirizzi locali diventeranno i vostri punti di riferimento. Chissà, magari incontrerò qualcuno di voi in uno di questi posti, durante l'estate!

Il Ministro della Salute Dubé in visita al Santa Cabrini

Lavori di ingrandimento al via nell'estate 2022

Sciolti gli ultimi nodi per l'inizio dei cantieri. Stanziati oltre 96 milioni, di cui 10 donati dalla fondazione Santa Cabrini, che serviranno a costruire 6.100 metri quadrati di superficie su due piani per aumentare il numero di sale operatorie e ridurre, così, le liste d'attesa

MONTREAL – Il progetto di ingrandimento del blocco operatorio dell'ospedale Santa Cabrini, volto a ridurre le liste di attesa per le operazioni chirurgiche, aveva già ricevuto il 'nulla osta' nel novembre 2020, dopo essere stato annunciato nel 2018. La novità degli ultimi giorni è che sono stati sciolti anche i restanti nodi e portati a termine gli ultimi adempimenti burocratici che, di fatto, hanno sbloccato l'inizio dei lavori. E questo grazie all'adozione della legge 66, che permette di accelerare alcuni progetti infrastrutturali, consentendo di saltare alcuni passaggi considerati non necessari. I cantieri, adesso è ufficiale, partiranno nell'estate 2022 e dovrebbero terminare nella primavera del 2025. Il governo Legault punta così a modernizzare le strutture sanitarie della provincia, puntando ad attirare sempre più medici e infermieri (di cui continua ad esserci penuria). Ad annunciarlo, il 5 luglio scorso, è stato lo stesso Ministro della Salute e dei Servizi sociali, **Christian Dubé**, che ha fatto visita all'ospedale Santa Cabrini

(salito recentemente agli onori della cronaca per le lunghe ore di attesa al Pronto Soccorso), accompagnato da **Sylvain Lemieux**, direttore generale del CIUSSS dell'Est dell'isola di Montréal, e da **Elio Arcobelli**, presidente della fondazione Santa Cabrini. Fondazione direttamente coinvolta nel progetto, grazie ad uno stanziamento di 10 milioni di dollari, all'interno di un finanziamento complessivo stimato in 96 milioni di dollari, per lo più a carico del Ministero della Salute. "Oggi è una giornata di grande orgoglio e di immensa gioia per un'istituzione fondata 60 anni fa dalla Comunità italiana – ha detto Arcobelli –: il futuro blocco operatorio permetterà ai nostri medici di continuare ad offrire cure sanitarie di valore mondiale, ma in strutture super-moderne e tecnologicamente all'avanguardia". I 10 milioni messi a disposizione dalla fondazione sono il frutto di una grande campagna di raccolta fondi: "Una mobilitazione che poggia su una constatazione: il Santa Cabrini è molto di più di un ospedale. È l'eredità di una comunità dina-



Da sinistra: Sylvain Lemieux, Christian Dubé ed Elio Arcobelli

mica e prospera, un'eredità di competenza, di compassione e di inclusione di tutte le Comunità dell'est di Montréal, che affidano la propria salute a dei medici competenti e in cui alberga lo spirito di famiglia". Il progetto prevede un ampliamento di oltre 6.100 metri quadrati di superficie su due piani a sud-est del sito ospedaliero, all'incrocio tra le vie Saint-Zotique e Pontoise. L'edificio sarà collegato al padiglione centrale da una passerella. Sul lato nord sarà inoltre realizzato un parcheggio di 348 posti. La nuova struttura ospiterà principalmente il blocco operatorio, che passerà

da 6 a 8 sale, e da 8 a 11 sale di rianimazione, oltre all'unità di ricondizionamento dei dispositivi medici (URDM) ed ai servizi elettromeccanici. Questo progetto permetterà di consolidare l'offerta di servizi chirurgici, di aumentare la capacità operativa e di ridurre, di conseguenza, le liste d'attesa. Una sfida per soddisfare adeguatamente le crescenti esigenze della popolazione in aumento dell'est di Montréal. Ed un passo importante per rendere sempre più performante questo gioiello sanitario della Comunità italiana, dove dal 1960 i pazienti sono assistiti in italiano e in francese. (V.G.)



ONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,
QC, CANADA H4E 3H8

Tel.: 514-363-0954



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellan

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore - Direttore Generale/
Éditeur - Directeur Général:
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Finanziato per le governments del Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED

TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca



Silvia Costantini
Console Generale
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia
Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

PRENOT@MI
Come prenoto un appuntamento con il Consolato Generale?

Come è noto per alcuni servizi consolari è neces-
sario prenotare un appuntamento con il Consolato
Generale d'Italia a Montréal.

Il 16 dicembre 2020, su queste colonne, aveva-
mo letto che farlo è molto facile. Occorre avvalersi
di un applicativo telematico.

Questo era il Prenota OnLine fino al 13 giugno
2021. Dall'indomani, 14 giugno 2021, è operativo
un portale innovativo, il Prenot@mi (<https://prenotami.esteri.it>), sviluppato dal Ministero degli
Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale
nel suo costante impegno per la digitalizzazione
dei servizi consolari.

Il Prenot@mi sostituirà progressivamente e
completamente il Prenota OnLine, una volta esauriti
tutti gli appuntamenti che risultano già richiesti su
quest'ultimo fino al 13 giugno 2021.

Per i nuovi appuntamenti l'utenza potrà quindi
ora ricorrere solo al nuovo sistema.

L'utilità del servizio di prenotazione telematica
si è rivelata una risorsa davvero preziosa nel perio-
do di pandemia che stiamo vivendo. Considerate
le restrizioni imposte dai Governi - canadese e
italiano - in materia di lotta al COVID-19, senza
questo applicativo informatico non sarebbe stato
possibile gestire con efficacia la programmazione
degli appuntamenti e permettere l'accesso - in totale
sicurezza - all'utenza nella nostra sede consolare

Come si usa il Prenot@mi?

Innanzitutto occorre registrarsi come utente.

Si dovranno riportare i dati personali e un in-
dirizzo di posta elettronica, che va inserito con la
massima cura. Su quell'indirizzo infatti si riceverà
un codice OTP e una e-mail che permetterà di
accedere al sistema.

Quando l'indirizzo di posta elettronica inserito è
di tipo gratuito (ad esempio: yahoo, hotmail, gmail,
ecc.) potrebbe accadere che le e-mail con il codice



OTP e di conferma di registrazione pervengano con
ritardo oppure vengano spostate dal sistema nella
cartella "posta indesiderata" o "spam". Per questo
motivo occorre restare vigilanti, controllando anche
in queste cartelle.

Come prenoto l'appuntamento?

Una volta ricevute le credenziali di accesso
l'utente può accedere al sistema mediante il proprio
indirizzo e-mail e la relativa propria password scelta
in fase di registrazione, cliccando su *login*.

Una volta effettuato l'accesso al portale, l'utente
può selezionare il servizio per il quale desidera
fissare l'appuntamento.

Considerato che il sistema è automatico, sarà
l'utente a gestire direttamente il proprio *account*
personale. Il Consolato Generale non ha alcuna pos-
sibilità di intervenire in questa fase della procedura.

Il corretto funzionamento del Prenot@mi dipen-
de dal corretto inserimento dei propri dati personali
da parte dell'utente.

**Che cosa succede se abbiamo già preso un
appuntamento con il PrenotaOnline?**

Come accennato, tutti gli appuntamenti già
fissati con il Prenota OnLine continuano ad essere
validi e consultabili. A partire dal 14 giugno è in-
vece possibile fissare appuntamenti solo attraverso

il nuovo portale.

La convivenza tra questi due applicativi spiega
perché le prime date per fissare un appuntamento
attraverso il Prenot@mi per alcuni servizi sono di-
sponibili solo nei mesi successivi, come si verifica,
ad esempio, per gli appuntamenti relativi alle inter-
locuzioni telefoniche relative alla cittadinanza *ius*
sanguinis, la cui prima data disponibile è - mentre
scrivo - metà dicembre 2021.

Cosa succede il giorno dell'appuntamento in
Consolato Generale?

Prima di recarsi in Consolato Generale occorre
leggere con la massima attenzione, sul sito web
del Consolato Generale, tutte le informazioni e le
linee guida relative al servizio al quale si è inte-
ressati/e, ai documenti necessari da portare con sé,
alle modalità di erogazione del servizio, alle tariffe
consolari, ecc.

Per esempio gli appuntamenti telefonici relativi
alla richiesta di cittadinanza per discendenza (*ius*
sanguinis) servono a verificare la documentazione
in possesso dell'interessato/a e chiarire eventuali
dubbi o rispondere a possibili quesiti relativi
all'istanza.

Gli appuntamenti per il servizio "passaporti"
sono relativi alla richiesta di rilascio di un libretto di
passaporto a chi è già in possesso della cittadinanza
italiana. Costoro si dovranno recare in presenza
fisica in Consolato Generale.

**Quanto costa prenotare un appuntamento
attraverso il Prenot@mi?**

Sia la registrazione al portale che la richiesta di
appuntamento sono interamente gratuite.

La mia Squadra è, come sempre, a disposizione
per ogni ulteriore chiarimento anche in merito al
nuovo portale e vi aspetta, insieme a me, al pros-
simo approfondimento.

La vostra Console Generale, Silvia Costantini

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télec.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

514 253-9833
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza
nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche
in Italia pagate alla fine
a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccio.raffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: **514-326-3300**

ITALIA



Papa Francesco operato al colon, Santa Sede: "Ha reagito bene"

Papa Francesco è ricoverato al policlinico Gemelli di Roma, dove domenica si è sottoposto a un intervento chirurgico programmato per una stenosi diverticolare sintomatica del colon (COS'È). "Il Santo Padre ha reagito bene all'intervento condotto in anestesia generale", ha dichiarato il direttore della Sala stampa vaticana Matteo Bruni. Ora, per il pontefice, sono previsti cinque giorni di degenza. Nella mattinata del 4 luglio, il Papa aveva celebrato regolarmente l'Angelus in piazza San Pietro, annunciando peraltro un nuovo viaggio apostolico, a settembre, in Ungheria e Slovacchia.

È morta Raffaella Carrà, icona della tv italiana

A dare il triste annuncio è stato Sergio Japino: "È andata in un mondo migliore". La showgirl, cantante, ballerina, attrice e conduttrice aveva 78 anni

ROMA - È morta all'età di 78 anni Raffaella Carrà, definita la Regina della tv italiana. Showgirl, cantante, ballerina, attrice, conduttrice televisiva, radiofonica e autrice televisiva. "Raffaella ci ha lasciati. È andata in un mondo migliore, dove la sua umanità, la sua inconfondibile risata e il suo straordinario talento risplenderanno per sempre". Con queste parole Sergio Japino, suo compagno per lunghissimo tempo, lunedì 5 luglio ha dato l'annuncio unendosi al dolore degli adorati nipoti Federica e Matteo, di Barbara, Paola e Claudia Boncompagni, degli amici di una vita e dei collaboratori più stretti. L'amata conduttrice e icona dello spettacolo si è spenta dopo una malattia che si era preoccupata di tenere nascosta al suo pubblico.

LA CARRIERA IN TV. Nata a Bologna il 18 giugno 1943 come Raffaella Maria Roberta Pelloni, la ballerina e cantante, dopo il debutto in televisione in "Tempo di danza" (1961), al fianco di Lelio Luttazzi, e nella commedia musicale "Scaramouche" (1965), nel 1970

approdò a Canzonissima, divenendo nota al grande pubblico. Fu così che la Carrà divenne la prima showgirl del piccolo schermo in bianco e nero. Notevole successo ottenne nel 1984 con "Pronto, Raffaella", che raggiunse ascolti straordinari per la fascia meridiana. Conduttrice di "Domenica in" (1986) sempre per la Rai, nel 1987 passò per un breve periodo a Canale 5, per poi tornare nel 1991 a Raiuno con la trasmissione "Fantastico 12". Dopo una parentesi di quattro anni a Madrid, dove portò il programma "Hola Raffaella" per la televisione spagnola, è rientrata in Italia nel 1995 riproponendosi con successo in "Carramba! Che sorpresa" (1995-97 e 2002), trasmissione ispirata al varietà britannico "Surprise, surprise". Ha quindi continuato a raccogliere consensi presentando "Carramba! Che fortuna" (1998-2000 e 2008) e "Segreti e ... bugie" (1999), sempre su Raiuno. Nel 2001 ha condotto il Festival di Sanremo, nel 2004 il programma "Sogni", mentre dedicato alle adozioni a distanza è stato "Amore" del 2006. Nel 2007 è uscito "Raffica



Carrà", raccolta videomusicale delle numerose sigle televisive che ha interpretato. Nel 2013 è tornata sul piccolo schermo su Raidue come coach del talent show "The Voice of Italy" ed è uscito il suo ultimo album "Replay". Nel 2015 ha condotto su Raiuno il talent show "Forte forte" e ha interrotto la sua partecipazione a "The Voice of Italy", ripresa l'anno successivo. Del 2019 è il suo ultimo programma "A raccontare comincia tu" su Raitre.

IL CORDOGLIO DI MATTARELLA E DRAGHI. "Sono profondamente colpito dalla scomparsa di Raffaella Carrà, un'artista popolare, amata e apprezzata da diverse e numerose generazioni di telespettatori in Italia e all'estero.

Volto televisivo per eccellenza ha trasmesso - con la sua bravura e la sua simpatia - un messaggio di eleganza, gentilezza e ottimismo": questo il messaggio di cordoglio del presidente della Repubblica Sergio Mattarella. Il presidente del Consiglio Mario Draghi ha appreso con profonda tristezza della scomparsa di Raffaella Carrà. "Con il suo talento e la sua professionalità ha avuto un ruolo decisivo nel diffondere la cultura dello spettacolo in Italia. La sua risata e la sua generosità hanno accompagnato generazioni di italiani e portato il nome dell'Italia nel mondo. Agli amici e ai nipoti vanno le più sentite condoglianze di tutto il governo", si legge in una dichiarazione del Premier.



Mario Battista

CONSIGLIERE D'ARRONDISSEMENT
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

T. 514 328-8410
F. 514 328-8419
mbattista@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1





L'option

Services:

- Remaillage de baignoire
- Poxy, Peinture
- Anti-dérapage
- Réparation cabine de douche
- Jacuzzi



NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

AVANT



APRÈS



Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021
438-938-5050




l'option de baignoires

GRANDE VENDITA DI MARCIAPIEDE

SANDALI DA UOMO E DONNA



**A PARTIRE
DA 10\$**

BANDIERE CAPPELLI E ACCESSORI TRICOLORI



SANDALI DA DONNA



24.99

TOVAGLIA DA TAVOLA

58" X 94"



IN OFFERTA!

Boutique
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 RUE JARRY EST, ST-LÉONARD
514 322-7010

Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA

ITALIANI NEL MONDO

Schirò (Pd): a luglio le quattordicesime per i pensionati italiani all'estero

"Introdotta dal Governo Prodi nel 2007 ed estesa anche ai pensionati italiani residenti all'estero, la quattordicesima per le pensioni più basse sarà pagata anche quest'anno a circa 60.000 nostri connazionali nel prossimo mese di luglio". A ricordarlo è **Angela Schirò**, deputata Pd eletta in Europa, che in una nota ricorda come ogni anno siano "circa 3 milioni e mezzo i pensionati in Italia e all'estero a cui l'Inps accredita la quattordicesima, pagata contestualmente alla mensilità di luglio". All'estero, puntualizza la parlamentare, "gli aventi diritto alla 14ma risiedono per circa il 40% in Europa e per il 60% nel resto del mondo". "Il pagamento d'ufficio riguarda i pensionati di tutte le gestioni pensionistiche sulla base dei redditi degli anni precedenti. L'importo della 14ma varia da un minimo di 336 euro a un massimo di 665 euro", riporta Schirò.



Italy A Place To Go



OTTAWA - Nuovo progetto realizzato dall'Ambasciata d'Italia in Canada, in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Toron-

to, la Camera di Commercio Italiana dell'Ontario (ICCO Canada), l'Agenzia ICE e l'Ente Nazionale Italiano per il Turismo per presentare al pubblico canadese l'Italia che

eccelle in molteplici settori. Quattro appuntamenti da non perdere, con grandi relatori italiani, per scoprire le molteplici opportunità offerte dal nostro Paese nel settore economico come nel design e nell'architettura, nell'innovazione e nella tecnologia, nel turismo e nella cultura. Il tutto all'insegna della sostenibilità.

5 luglio 2021:

Il Sistema Economico Italiano
RELATORI: Domenico Mauriello, Assocamerestero; Francesco Daveri, Università Bocconi.

7 luglio 2021:

Innovazione e Tecnologia
RELATORI: Cesare Loabscio, Thales Alenia Space; Francesco Norante, Leonardo Canada.

8 luglio 2021:

Architettura e Design
RELATORI: Maria Grazia Mattei, MEET; Mario Cucinella, Mario Cucinella Architects.

15 luglio 2021:

Turismo & Cultura

Relatori: Darius Arya, archeologo e storico; Oscar Farinetti, Eataly & Green Pea.

Gli eventi sono gratuiti e aperti a tutti, previa registrazione. Per maggiori informazioni e per registrare, visitate il sito https://zoom.us/webinar/register/WN_SxQ1_nj6Qleqg-vDDa-tP-Q

SEGUITECI ANCHE ON LINE
www.cittadino.ca



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

L'agroalimentare vola sui social

In Canada tutti pazzi per la Mozzarella di Bufala Campana Dop

Da un'indagine condotta da Assocamerestero, l'associazione delle Camere di commercio italiane all'estero, su un campione di 550 influencer selezionati in Stati Uniti, Canada e Messico, sembra che i millennials e gli influencer americani siano sempre più incuriositi dal cibo italiano e si rivelano veri intenditori del Made in Italy. Il dato più sorprendente è quello per cui la Mozzarella di Bufala Campana Dop è risultato il prodotto più amato, con il 47,5% di preferenze e il primo in Canada con oltre il 57% degli intervistati che la conoscono e la apprezzano. Bene anche il gorgonzola (39,3%), l'Asiago (33,8%) e il mascarpone (27,4%). Al secondo posto della classifica la pasta, gradita dal 38,5% degli influencer.

Sono, dunque, questi i nuovi ambasciatori dei luoghi, tradizioni e sapori che fanno parte dell'identità del popolo italiano, i quali si informano sul cibo italiano, lo conoscono viaggiando, lo apprezzano assaggiandolo in Italia e ne veicolano la bontà attraverso il mondo dei social "influenzandone" il consumo.

Ecco, quindi, che in Italia gli imprenditori, quelli tradizionali come i più innovativi, giocano la "carta" dei social, avendo compreso l'importanza dello storytelling per promuovere i propri prodotti, servendosi degli influencer come mediatori commerciali.

Il prodotto non viene più pubblicizzato ma "narrato" e tale operazione permette non solo di informare su gusto, bontà e caratteristiche nutrizionali ma di "raccontare" il territorio dal quale proviene, le tradizioni nelle quali si è formato e la cultura della quale è divenuto veicolo nel mondo. È evidente il bisogno di una nuova narrazione dei tesori agroalimentari italiani, basata sulla conoscenza dell'autentico Made in Italy agroalimentare. Una strada nuova per raggiungere il consumatore finale in tutto il mondo.

Ma uno storytelling che trasformi in "narrazione" il Made in Italy agroalimentare presuppone una conoscenza dei prodotti e la capacità di riconoscerli come originali non facendosi ingannare dal fatto che possano "apparire" come italiani alimentando quell'Italian Soundig che corrisponde ancora ad una quota del 35,2% in Stati Uniti, Canada e Messico.

Non è un caso che la mozzarella di bufala campana DOP sia sul podio di questa speciale classifica di preferenze degli influencer a stelle e strisce e del Canada in particolare, stilata dall'indagine delle 78 camere di commercio italiane presenti in 54 Paesi del mondo.

Infatti, lo scorso 24 giugno il Consorzio di Tutela di questo prodotto ha celebrato i suoi 40 anni di attività a difesa dell'"oro campano". La celebrazione è stata l'occasione per ribadire che la qualità di questo prodotto nasce ovviamente dalla materia prima, anzi dagli animali che nascono, crescono e vengono munti nell'area della Campana Dop. La presenza di un disciplinare rigido, questa è la base affinché l'intera filiera del latte bufalino, dalla nascita all'arrivo sulla tavola, sia tutta garantita. Il tutto certificato dal riconoscimento comunitario di DOP, dalla chiarezza del suo marchio e dalla riconoscibilità dello stesso.

Purtroppo, ci sono ancora molti produttori di mozzarella di bufala non Dop che rispettando disciplinari meno rigidi e ponendosi in situazioni borderline rischiano di ingannare il consumatore, ancor più se straniero. La soluzione è quella non solo di informare attraverso etichette trasparenti e, oggi, attraverso i social ma anche di tenere separati sui banchi dei supermercati i prodotti DOP da quelli che non lo sono. Insomma, se da una parte l'agroalimentare vola sui social divenendo attraverso lo storytelling elemento di marketing nuovo e capace di individuare nei giovani un interessante target di consumatori, dall'altra, occorre fare attenzione al rovescio della sua medaglia, vale a dire crescita dell'Italian Sounding e corsa all'imitazione ingannatrice.

Abbattuta statua di Colombo in Colombia: la condanna del Ctim

ROMA, (Aise) - Ferma condanna degli attacchi iconoclasti contro la statua di Colombo ieri a Barranquilla, in Colombia, è stata espressa dal Comitato Tricolore per gli Italiani nel Mondo. Durante le proteste contro il governo del presidente Duque, i manifestanti hanno abbattuto la statua di Colombo.

"È giunto il momento di mettere fine a questo insulto costante", ha osservato il Segretario Generale del CTIM, **Roberto Menia**. "Si è superato davvero ogni limite a causa di un fenomeno ingiustificabile. La demolizione del passato non può in alcun modo essere propellente per rivendicazioni del presente, che invece trarrebbero beneficio dal rispetto per storia e simboli".



Secondo Giorgio Trettenero, delegato del Ctim Colombia, le persone che non conoscono la loro storia sono condannate a ripeterla. "Condanniamo gli atti vandalici contro i monumenti che rappresentano i diversi conquistatori stranieri, come quelli di Cristoforo Colombo. Sono lì per ricordarci che dobbiamo prepararci a sviluppare un meraviglioso futuro politico e sociale

per questo paese, la Colombia. Concordo con il Presidente del Ctim Arcobelli - ha concluso - nel condannare questa azione criminale e violenta di distruzione di un simbolo dell'italianità nel mondo, che è stato barbaramente perpetrato a Barranquilla".



Vito & Giacinto

Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7



514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIANI NEL MONDO

Covid: il 66% degli espatriati italiani è vaccinato

Expat.com, sito leader dedicato all'espatrio, ha pubblicato i risultati di un sondaggio sulla vaccinazione anti-Covid per gli espatriati. Nel mese di giugno 2021, la piattaforma ha raccolto le risposte di circa 3.000 espatriati nel mondo. Tra questi 146 italiani residenti principalmente in Portogallo, Germania, Inghilterra, Francia e Belgio. Dall'indagine emergono i seguenti risultati: il 66% degli espatriati italiani intervistati è stato vaccinato; Pfizer-BioNTech e Oxford-AstraZeneca sono i vaccini più somministrati agli espatriati italiani che hanno partecipato al sondaggio; l'11% segnala problemi logistici di accesso al vaccino; il 60% degli espatriati italiani non vaccinati dichiara l'intenzione di farsi vaccinare appena possibile. Il restante 40% è sfavorevole ai vaccini in generale, non si fida del vaccino anti-Covid o teme gli effetti collaterali. Più del 77% degli intervistati è soddisfatto della gestione della campagna vaccinale nel paese di espatrio.

CGIE: ingresso gratuito nei musei italiani per iscritti Aire

ROMA, (aise) - Ingresso gratuito a musei, aree e parchi archeologici gestiti dallo Stato per cittadini italiani all'estero iscritti all'AIRE per gli anni 2021, 2022, 2023. Il Consiglio

Generale degli Italiani all'Estero - Cgie, ha ricordato, il 1° luglio, l'emendamento della deputata del Pd eletta all'estero, Francesca La Marca, approvato nei mesi scorsi. L'accesso

è consentito dopo l'esibizione di idoneo documento comprovante l'iscrizione all'AIRE. "A tal fine - ha ricordato **Michèle Schiavone**, Segretario Generale del CGIE - si ritiene che i connazionali residenti all'estero possano esibire un proprio documento di identità dal quale risulta l'iscrizione all'AIRE, o chiedere al pro-



prio Comune di riferimento un certificato di iscrizione all'AIRE o, infine, esibire una propria autocertificazione nella quale si dichiara l'iscrizione all'AIRE del proprio comune (D.P.R. 445/2000). Il Consolato non può rilasciare certificati di iscrizione all'AIRE, che è una banca dati gestita dai Comuni"



DA NEW YORK

di **Dom Serafini** dsvideoag@aol.com

L'Abruzzo torna alla Niaf Questa volta di sicuro

La National Italian-American Foundation (NIAF) insiste con l'Abruzzo, che torna ad essere la Regione d'Onore al suo 46mo Galà, che si terrà il 23 ottobre 2021 a Washington D.C.

L'evento doveva celebrarsi l'anno scorso, ma è stato cancellato per via della pandemia.

La Niaf è la principale (e più ricca) organizzazione italo-americana del mondo, ci fa parte tutto il gotha italo-americano, tra cui Robert Carlucci, co-fondatore della Bay National Bank di Annapolis nello stato di Maryland, e Maria Bartiromo, direttrice di Fox Business News.

Nel comunicato stampa per ufficializzare l'evento e che la Niaf ha anticipato al "CittadinoCanadese", il presidente della Fondazione, Robert Carlucci, pone il suo paese d'origine a "Santa Maria del Molise in Abruzzo", poiché quando i nonni paterni emigrarono la regione faceva ancora parte dell'Abruzzo.

Questo autunno Carlucci si recherà in Italia assieme al Comitato Esecutivo e CdA della Fondazione prima per incontri a Roma con personalità politiche italiane, poi in Abruzzo per incontrare il governatore Marco Marsilio ed imprenditori abruzzesi.

La celebrazione da parte di Niaf include la sensibilizzazione della Regione, iniziata con un ampio servizio nel numero primaverile della rivista della Fondazione "Ambassador" — comunque nel comunicato stampa è stato necessario ricordare che la Regione è situata tra Le Marche ed il Lazio.

Questa sarà la seconda volta che l'Abruzzo verrà celebrata come Regione d'Onore dalla Niaf. La prima volta fu nel 2009 e la delegazione che andò a Washington D.C. includeva l'allora governatore Giovanni Chiodi, accompagnato da Mauro Di Dalmazio e Francesco Di Filippo.

La Niaf ci tiene a far sapere che, dopo il terremoto del 2009, la Fondazione donò all'Abruzzo Relief Fund 800.000 dollari e portò 52 studenti dell'Università dell'Aquila a completare gli studi negli Usa.

In quel periodo, come presidente della Niaf, vi era l'abruzzese Joseph Del Raso, originario di Fossacesia, in provincia di Chieti.



Il Galà della NIAF del 2019, il più recente prima della pandemia

MOOSE KNUCKLES sta ASSUMENDO

il miglior personale della classe. Fabbrica con aria condizionata, salario più alto del 35% rispetto a quello del mercato, benefici completi e copertura assicurativa.

Bonus di presentazione: 2.000 \$ per ogni assunzione
Bonus alla firma: 2.000 \$ se siamo noi ad assumerti

SOTTOPONI LA TUA CANDIDATURA!

FABBRICA COMPLETAMENTE NUOVA

Grande sicurezza sul lavoro. MOOSE KNUCKLES in crescita di oltre il 50% in media negli ultimi 5 anni.

OPERATORI QUALIFICATI PER LE MACCHINE DA CUCIRE

Richiesta esperienza di 5 anni
Esperienza in abbigliamento esterno
L'esperienza con le macchine a piedino (cucitura superiore) è una risorsa

CREATORI DI CAMPIONI

In grado di realizzare l'indumento dall'inizio alla fine

SARTO TAGLIATORE

Deve essere in grado di leggere i tagliandi forniti dai modellisti

MANODOPERA GENERICA

In grado di sollevare fino a 30 lbs
Esperienza di lavoro in fabbrica
Esperienza nell'uso di un jigger

Inviata la vostra candidatura via email all'indirizzo: careers@mooseknucklescanada.com oppure chiamate al 514-908-0104, interno 777.



MOOSE KNUCKLES

WWW.MOOSEKNUCKLESCANADA.COM

ITALIANI NEL MONDO



La lettera a Di Maio di un gruppo di ricercatori italiani

Nissoli (FI): aboliamo il travel Ban Usa

ROMA, (Aise) - "Un gruppo di cittadini italiani che lavorano in USA ha scritto una lettera appello al Ministro Di Maio e raccolto circa 1300 firme per chiedere l'eliminazione del Travel Ban in modo da permettere agli italiani che lavorano negli Stati Uniti di poter viaggiare liberamente tra Italia e USA." Ne da notizia l'onorevole **Fucsia Nissoli**, deputata eletta all'estero nella Ripartizione Nord e Centro America, precisando che "attualmente le misure restrittive USA emanate all'inizio

della pandemia, ancora non lo consentono". "Una lettera che faccio anche mia", scrive la deputata di Forza Italia "e che ho inoltrato al Ministro Di Maio chiedendo anche io, ancora una volta, un impegno diplomatico verso il Governo USA per arrivare all'eliminazione di queste restrizioni ai viaggi che, date le condizioni pandemiche, non sono più accettabili". "I nostri connazionali", ribadisce Nissoli, "vogliono tornare al loro lavoro e alla loro famiglia."

SERVIZI CONSOLARI IN NORD AMERICA

LA Marca (PD): accelerare l'entrata a regime dello SPID

ROMA, (NoveColonneATG) - "Sono molte le segnalazioni di nostri connazionali residenti in Nord America che lamentano il ritardo e la difficoltà nell'attivazione del sistema SPID nelle realtà di residenza. Anche se la sua adozione come sistema esclusivo di fruizione di servizi amministrativi è stata prorogata alla fine del 2022, la situazione di grave pesantezza nel sistema di erogazione dei servizi consolari ai connazionali dovrebbe indurre ad accelerare l'entrata a regime dello SPID, a vantaggio sia de-

gli utenti che dell'amministrazione. Per questo, sono nuovamente intervenuta sui dirigenti del MAECI sollecitando un impegno in tale senso". Lo afferma in una nota la deputata del Pd eletta all'estero **Francesca La Marca**. "La risposta che il Direttore della DGIT, Luigi Vignali, mi ha dato è che la Farnesina è in costante contatto con il Ministero per l'innovazione tecnologica e con l'Agenzia per l'Italia digitale per favorire questa transizione - prosegue La Marca -. La mancanza della tessera sanitaria, per esempio, il

cui numero è richiesto per l'attivazione della richiesta dello SPID, può essere ovviata dal foglio dell'Agenzia delle entrate, vidimato dall'ufficio consolare. Cosa tutt'altro che semplice, considerato lo stato dell'attività dei consolati in questa fase. Per quanto mi riguarda, non mancherò di sollecitare il Ministro Vittorio Colao allo scopo di verificare se e quando intenda destinare incentivi supplementari per gli identity provider più impegnati rispetto alla platea degli italiani all'estero".



Alfred Dallaire

MEMORIA

SI RICORDA CON VOI



Alberto Garofalo

1934 – 2021

SCOMPARSO IL 11 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 18 giugno
presso Alfred Dallaire Memoria
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Maria Bernardo Di Lisio

1926 – 2021

SCOMPARSA IL 29 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 6 luglio
presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Felice Zampini

1921 – 2021

SCOMPARSO IL 25 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 1° LUGLIO
al Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Giustina Diodati Di Vito

1931 – 2021

SCOMPARSA IL 24 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 27 giugno
al Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Salvatore Di Maria

1942 – 2021

SCOMPARSO IL 15 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 18 giugno
al Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Jeanne (Giovanna) Ravenda Mancini

1918 – 2021

SCOMPARSA IL 25 GIUGNO
La salma è stata esposta
il 5 luglio
presso Alfred Dallaire Memoria
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

Ogni vita è una storia. ®

L'INTERVISTA AL MINISTRO DEGLI ESTERI CANADESE GARNEAU

“Amo l'Italia, il mio Paese preferito”

G20 DEI MINISTRI DEGLI ESTERI IL 29 GIUGNO A MATERA



Giudici contro giudici

Alla vigilia della Festa del Canada, la Corte Suprema ha emesso una sentenza di grande interesse per il sistema giudiziario del Paese. Si tratta di un caso nato da un ricorso molto insolito, presentato da alcuni giudici contro altri giudici. Ecco come sono andate le cose. Un contenzioso civile oppone generalmente due parti. Può riguardare diverse situazioni quotidiane: un divorzio, un contratto disatteso, dei danni scaturiti da comportamenti scorretti. Le specificità del caso determineranno a quale tribunale rivolgersi. In Québec, quando la controversia riguarda un reclamo che può essere quantificato in denaro, la causa legale si può svolgere in due tribunali: la Corte del Québec e la Corte Superiore. Come si stabilisce a quale tribunale rivolgersi in caso di controversia? La legge prevede che, se la richiesta è inferiore a 85.000 \$, la competenza è della Corte del Québec. Concretamente, questo significa che in caso di disputa, se l'importo richiesto è di almeno 85.000 \$, dobbiamo rivolgerci alla Corte Superiore. Tutto molto semplice, mi direte. Tuttavia, mi chiederete, che senso ha avere due tribunali? Originariamente, l'idea era che la Corte Provinciale (la Corte del Québec si chiamava così prima di cambiare nome) si sarebbe occupata dei casi più semplici, mentre la Corte Superiore di quelli più complessi. In questo modo, avremmo avuto una procedura più rapida per risolvere le controversie presso la Corte del Québec. Con il vantaggio di facilitare l'accesso alla giustizia, visto che un processo più semplice richiede meno risorse ed è quindi più economico e veloce.

Quando la Corte del Québec fu creata nel 1869 (allora si chiamava in un altro modo), poteva occuparsi delle cause legali fino a 100 \$, che oggi corrisponderebbero a circa 65.000 \$. Questa cifra è importante, perché è stata all'origine di un energico contenzioso tra i giudici della Corte Superiore e quelli della Corte del Québec. Sì, avete letto bene, i giudici hanno litigato tra loro in una disputa che viene decisa da altri giudici. Come è possibile? Nel corso degli anni, la legge è stata modificata, per garantire che il limite di 100 \$ venga 'attualizzato' per tener conto dell'inflazione. L'ultimo emendamento alla legge ha aumentato la competenza della Corte del Québec fino a \$ 84.999,99. Un valore considerevolmente più alto rispetto a quello 'attualizzato' dei 100 \$ del 1869, che equivale a circa 65.000 \$. Perché è così importante?

Nel nostro ordinamento giuridico, diamo grande valore all'indipendenza della Magistratura. L'auspicio è che le controversie siano decise da un giudice neutrale e imparziale. Per questo, ci teniamo a tenerlo al riparo da ogni influenza esterna. Questo principio è proclamato dalla Costituzione del Canada, secondo cui l'amministrazione della giustizia spetta alle legislature provinciali. Tuttavia, i giudici delle Corti Superiori sono nominati dal governo federale. Una volta nominato alla Corte Superiore, il giudice resta in carica fino a 75 anni. Diciamo che è inamovibile. In questo modo, può prendere decisioni senza il timore di essere licenziato, se la sua sentenza è impopolare o è invisa al governo. Come appare evidente, in questo modo un ordine di governo - quello provinciale - organizza il tribunale, costituendo e gestendo, per esempio, i Palazzi di Giustizia, ed un altro - il governo federale - sceglie chi saranno i giudici alla Corte Superiore. Tuttavia, è stato previsto un meccanismo più semplice per le cause generalmente meno complesse, da qui l'esistenza della Corte del Québec. In questo caso, infatti, è il governo del Québec che nomina i giudici della Corte del Québec.

Perciò, la disputa tra i giudici della Corte Superiore ed i giudici della Corte del Québec nasce dal fatto che il governo del Québec ha modificato la legge per fare in modo che gradualmente i giudici della Corte del Québec decidessero sulle cause (quelle con richieste di risarcimento tra i 65.000 \$ ed i 85.000 \$) che, secondo la costituzione, ricadrebbero nella giurisdizione della Corte Superiore. Questo non cambia molto in un caso in particolare, ma alla lunga diminuisce l'importanza della Corte Superiore ed il ruolo primordiale che svolge nel rispetto dello Stato di diritto.



Foto: Antonio Calanni/Ansa/Ansa

“Siamo due paesi partners, due alleati e due amici”

ROMA - Multilateralismo, Africa e sicurezza alimentare: sono stati questi i temi centrali della riunione dei Ministri degli Esteri del G20 il 29 giugno a Matera. Nella città lucana sono arrivati, dopo la cerimonia di benvenuto del 28 sera al Castello Svevo di Bari, i Ministri degli Esteri del Gruppo delle 20 principali economie del mondo, accolti dal titolare della Farnesina **Luigi Di Maio**. "Per ricostruire insieme e meglio, non dobbiamo lasciare nessuno indietro", ha sottolineato Di Maio. I lavori hanno avuto luogo a Palazzo Lanfranchi. "La pandemia ha messo in luce la necessità di una risposta internazionale a emergenze che trascendono i confini nazionali. Il multilateralismo e la cooperazione sono fondamentali per rispondere alle sfide globali", ha detto Di Maio, aprendo il G20. Tra i partecipanti al summit c'era anche il rappresentante del Canada, il Ministro degli Esteri **Marc Garneau**, che abbiamo intervistato per telefono. Scoprendo che adora il Belpaese. "Sono arrivato a Roma - ci ha detto Garneau - dove ho potuto godermi un po' la città dopo una prima conferenza. Poi ci siamo trasferiti a Bari, in Puglia, per un magnifico ricevimento con tanto di fuochi d'artificio al porto: è stato fantastico. Il giorno dopo abbiamo preso il treno per Matera, in Basilicata, una città incredibile: adesso capisco perché è un vero e proprio tesoro dell'Italia. E gli Italiani ci hanno accolto con la massima gentilezza e competenza".

LE RELAZIONI CANADA-ITALIA OGGI. "Le relazioni tra Canada e Italia non potrebbero essere migliori. Siamo due partners, due alleati e due amici. Ed è così da molto tempo. Ho avuto la fortuna di visitarla per la prima volta quando avevo 15 anni, facendo tappa a Milano, Venezia,

Roma, Firenze, La Spezia, Genova, ecc... Ed è così che l'Italia è diventato il mio Paese preferito. Adoro gli italiani, sempre molto calorosi e accoglienti, con una bellissima gioia di vivere; per non parlare del cibo che è meraviglioso. È sempre un piacere essere in Italia, anche se per motivi di lavoro".

I CAMBIAMENTI CLIMATICI E LA SICUREZZA NEL MONDO. "La prima conferenza è stata incentrata sull'alleanza contro il Daech (lo stato islamico), una coalizione formata da 83 paesi: dobbiamo continuare ad assicurarci che il Daech non possa tornare a far paura, perché sono stati largamente eliminati in Iraq e in Syria, ma ora notiamo una recrudescenza in Africa e per questo motivo dobbiamo restare vigili. Nel G20, poi, abbiamo parlato dell'importanza di lavorare insieme, dopo una pandemia che ha colpito tutto il pianeta e, in quest'ottica, abbiamo sottolineato come il multilateralismo possa servire ad aiutare a distribuire i vaccini e ad assistere i Paesi più duramente colpiti. Abbiamo parlato

anche della sicurezza alimentare, visto che la pandemia ha creato dei problemi di approvvigionamento di cibo in alcuni Paesi, con i cambiamenti climatici che complicano ancora di più le cose, perché influenzano l'agricoltura in maniera importante".

VIAGGIARE IN EUROPA IN TEMPI DI PANDEMIA. "In generale, il governo sconsiglia i viaggi non essenziali, ma presto tutto migliorerà, visto che la campagna di vaccinazione procede molto bene e, nel momento in cui ci sarà un numero sufficiente di

canadesi vaccinati, le restrizioni si allenteranno. Bisogna avere ancora un po' di pazienza".

GLI SCAMBI COMMERCIALI TRA CANADA E ITALIA. "I rapporti commerciali tra i due paesi sono molto importanti, tanto che l'anno scorso l'Italia è stato il secondo Paese europeo per scambi commerciali con il Canada. È davvero impressionante. E siamo sempre alla ricerca di nuovi investimenti per incrementare questo rapporto già molto forte, perché entrambi i Paesi producono cose che sono molto importanti per l'altro Paese".

UN RAPPORTO CHE IL CETA POTREBBE MIGLIORARE. "Il CETA (l'accordo economico e commerciale globale tra UE e Canada, ndr.) non è stato ancora ratificato dal Parlamento italiano, ma oggi i rapporti commerciali sono talmente floridi che non sono stati minimamente intaccati e credo che alla fine, col nuovo governo, il Parlamento italiano procederà ad approvare il trattato".

UN MESSAGGIO AGLI ITALO-CANADESI BEN INTEGRATI IN CANADA MA CON L'ITALIA NEL CUORE. "Li capisco perché anch'io amo molto l'Italia e adoro gli Italiani e sono molto fiero di avere molti amici Italiani a Montréal e anche nella contea dove vivo (Notre-Dame-de-Grâce—Westmount, ndr.). I nostri Paesi sono dei grandi amici e continueranno ad esserlo". (I.G.)

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **50\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **47.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**





La St-Jean del Québec: origini di una festa nazionale

Semidimenticato il simbolo originario della ricorrenza solstiziale estiva, la ritroviamo in forme residuali ricordate nel Québec e in varie parti d'Europa, ma in versione ludica o cattolica. Tra i tanti altri casi, in Italia è documentato che a Genova, prima dell'undicesimo secolo, era d'uso la notte del 24 giugno accendere grandi falò; uno degli ultimi residui diretti con l'evento solstiziale originario, prima di diventare il genetliaco del Battista, che diventerà patrono di Genova. Nel 1098, durante la Prima Crociata, i genovesi reperirono in Asia Minore le ceneri del Battista. Al loro rientro a Genova, il popolo, riconoscente verso il Santo per aver protetto la loro flotta, accolse trionfalmente le sue reliquie con processione e grande fiaccolata. Nel 1391 una terribile tempesta minacciò di far colare a picco i vascelli persino alla fonda nel porto; le reliquie furono esposte ed il mare si placò d'in-

canto. Il popolo considerò il prodigio opera del Santo e da allora il Battista assurse a Protettore della città e della flotta genovese. Oggi, ogni 24 giugno Genova organizza una famosa regata storica (come Venezia) per celebrare l'antica Repubblica Marinara e l'arrivo delle ceneri di S. Giovanni Battista nella città. Così il 24 giugno, in qualche modo, è ancora celebrato; ma quanto lontano dal significato originario della ricorrenza! Nel Québec, per esempio, la data è celebrata, ma anche in questo caso, quanto sono lontani i festeggiamenti dal profondo significato solstiziale originario, celebrato nell'antichità in tutta Europa. La "St-Jean" sbarca in America con l'arrivo dei primi coloni francesi. Sembra che le prime celebrazioni di questa festa nella Nuova Francia risalgano al 1606, ma già in forma cattolica e folcloristica. Le prime celebrazioni nella Nouvelle France ebbero luogo



Ronda ludica e propiziatoria. Fedeli ad un filo arcano che li collega con la Tradizione, i ballerini emulano, attorno alla fiamma, la ronda universale celeste, in sintonia con lo spirito della natura.

lungo la costa, a Terra Nova, ove fecero scalo i coloni francesi diretti nell'"ARCADIA" verrazzaniana, diventata poi ACADIE. Lo spirito di queste prime celebrazioni da parte dei coloni, seppur ludico, era animato da un intenso fervore religioso cattolico. I primi pionieri furono accolti da un ambiente poco ospitale. Gli amerindiani minacciosi e una natura selvaggia e poco ac-

cogliente facevano sì che la celebrazione li rincuorasse, riportandoli ai loro focolari domestici. In tale frangente, celebrare con grandi falò doveva certamente apparire propizio e suggestivo. Cosa sarebbe risultato più naturale e invitante, nel profondo della notte, in una foresta o lungo coste desolate, assembrarsi attorno al tepore e alla luce di un falò rassicurante? Que-

sta manifestazione ricordava a quei temerari dei valori, un'appartenenza e una tradizione da continuare e preservare. Certamente celebrare insieme era anche occasione di riconfermare la solidarietà del gruppo, rincuorarsi a vicenda e scongiurare il pericolo onnipresente. Forse tutto questo ha maturato e radicato nell'animo dei primi coloni l'idea di identificare la loro odissea con "la St-Jean"; forse tutto questo spiega l'origine di una chiave politica della St-Jean, tramandata dall'ambiente rurale (Terroir) quebecchese. Una menzione di tale ricorrenza nella Nuova Francia risale al 1636, nelle "Relations des Jésuites", ove si fa menzione di una celebrazione voluta dal governatore Montmagny. Circa due secoli più tardi la celebrazione assunse connotazioni politiche con Ludger Duvernay, editore del giornale La Minerve, primo presidente della SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE nel Basso Canada. Nel 1834

La Minerve riporta: "Questa festa ha lo scopo di cementare l'unione dei Canadesi (leggi: Canadesi-Francesi). Sarà celebrata annualmente come festa nazionale....". Con questa affermazione, la festa "des Anciens Canadiens" viene fatta corrispondere alla festa cattolica della S.J. Baptiste (curioso sincretismo). A seguito della "Revolte des Patriotes", dal 1837 al 1838, la celebrazione cessò per vari anni. Riapparirà a Québec più tardi, nel 1842, sotto forma di processione religiosa, ma con un S. Giovanni Battista identificato al popolo del Québec. Da questo momento viene inaugurata la tradizione del "Défilé de la St-Jean". Nel 1843, Duvernay stabilisce "L'Association Saint-Jean-Baptiste", con finalità caritatevoli e patriottiche. La sfilata dei carri allegorici è inaugurata nel 1874. Infine, nel 1908 Papa Pio X consacra St-Jean-Baptiste, patrono dei Canadesi-Francesi. Nel 1925 il governo del Québec dichiara il 24 giugno giorno festivo. Il Québec s'incammina verso la "Révolution Tranquille". Infine, con decreto ministeriale, il governo di R. Levesque dichiara ufficialmente il 24 giugno Festa Nazionale del Québec.

(Continua)



Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agrégé
514 651-8824
smaaiolo@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD
AVVOCATO, DIRITTO CRIMINALE E PENALE
Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHI DENTISTI
URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign
4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec
514 376-4482

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6





Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

DC DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



Tutti ci poniamo giustamente delle domande sulla vaccinazione.



PERCHÉ VACCINARSI?

Per essere protetti e non ammalarsi di COVID-19. Anche se molte persone guariscono senza bisogno di cure, altre non sopravvivono alla COVID-19. Il virus può comportare anche problemi cardiaci o respiratori come per una polmonite, oppure problemi al sistema nervoso.

È importante continuare a proteggersi!

Nel corso dei prossimi mesi, mentre la maggior parte della popolazione viene vaccinata, la COVID-19 continuerà a circolare.



Rispettare il distanziamento



Coprire naso e bocca



Tossire nella piega del gomito



Lavarsi le mani

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Organizzata una videoconferenza per il Mese del Patrimonio Italiano Il caucus liberale celebra l'orgoglio Italo-Canadese

di GIULIA VERTICCHIO

OTTAWA - Lunedì 28 Giugno si è tenuta una conferenza Zoom per celebrare la chiusura del Mese del Patrimonio Italiano in Canada, presentata da Francesco Sorbara, deputato eletto nella contea di Vaughan-Woodbridge e segretario parlamentare per il Ministro delle Entrate, e dall'Avvocato Patricia Lattanzio, deputata federale liberale per St-Léonard-St-Michel. L'evento è stato organizzato su iniziativa del caucus dei Liberali per rimarcare i continui e significativi contributi dei circa 1,6 milioni di Canadesi di origine italiana nel plasmare le Comunità di tutto il Paese, da costa a costa. Dopo il messaggio di apertura del Ministro del Turismo italiano, Massimo Garavaglia,



che ha invitato tutti a visitare le meraviglie d'Italia, sono stati interpretati gli inni nazionali canadese e italiano. È segui-

to un breve corto-metraggio sulle eccellenze agroalimentari, vinicole, gastronomiche, artigianali e artistiche d'Italia,

accompagnato da magnifiche immagini delle bellezze paesaggistiche, naturalistiche e architettoniche del nostro Paese.

Dopo una breve introduzione di Sorbara e Lattanzio, è comparso il messaggio del Primo Ministro Justin Trudeau, che ha esordito con alcune parole nella nostra lingua "Buon mese del Patrimonio Italiano cari amici italiani in Canada", per poi proseguire in inglese. "Gli italiani contribuiscono ogni giorno a rendere questo Paese migliore..." - ha detto il Premier, che ha rimarcato l'importanza storica e la centralità sociale della Comunità italiana in Canada, suggellata dalle recenti scuse ufficiali del governo federale per l'internamento degli italiani durante la Seconda Guerra Mondiale. Tantissimi e calorosi gli interventi di politici, parlamentari e deputati da tutte le province del Paese, tra i quali Judy Sgro, Peter Fonseca, Francis Scarpaleggia, che ha

menzionato l'eccezionalità della Comunità italiana di Montreal, e Angelo Iacono (deputato della contea di Alfred-Pellan), che ha inviato i suoi messaggi da alcuni commerci, imprese e ristoranti italiani. A seguire, gli interventi della Ministra della Diversità e dell'Inclusione Bardish Chagger, del Ministro del Patrimonio Canadese Steven Guilbeault, della Ministra del lavoro Filomena Tassi, e del Ministro dell'Immigrazione Marco Mendicino. Dopo la prima parte istituzionale, la videoconferenza si è fatta più informale, lasciando spazio ad una 'cooking session', con gli chef Italo-Canadesi di Toronto, Stefano Agostini e Cosimo Ieraci, che hanno sapientemente cucinato in diretta delle ricette speciali italiane con ingredienti freschi e tanta maestria...

Nel maggio 2017 il via libera alla mozione Schulte

OTTAWA - Da 4 anni, in Canada, Giugno è il "Mese del Patrimonio Italiano" (Italian Heritage Month). Era mercoledì 17 maggio 2017, quando la Camera dei Comuni di Ottawa ha approvato all'unanimità la **mozione M-64** presentata dalla deputata liberale **Deborah Schulte**, eletta nel collegio di King-Vaughan. Presente alla seduta anche l'Ambasciatore d'Italia a Ottawa dell'epoca, Carlo Taffuri, che ha poi ringraziato il governo canadese per un'iniziativa che inorgoglisce l'Italia. Nel giugno 2016, quando la mozione era stata depositata, la Schulte aveva detto: "Quella che rappresento è la seconda più grande circoscrizione degli Italo-Canadesi nel Paese ed ho potuto ammirare da vicino la dedizione, il duro lavoro e l'imprenditorialità, che è il segno distintivo della Comunità italiana". La mozione è stata sostenuta da tutti i deputati liberali e da numerose Associazioni italo-canadesi. Tra i deputati, naturalmente, quelli di origine italiana hanno svolto un ruolo

cruciale: **Mike Bossio, Nicola Di Iorio, Angelo Iacono, David Lametti, Marco Mendicino, Joe Peschisolido, Anthony Rota, Francis Scarpaleggia, Judy Sgro, Francesco Sorbara e Filomena Tassi**. Questo il testo-chiave della mozione, poi approvata all'unanimità dai deputati in aula: "Secondo il parere della Camera, il governo dovrebbe riconoscere il contributo che gli Italo-Canadesi hanno fornito alla società canadese, la ricchezza della lingua e della cultura italiana e l'importanza e l'alto valore educativo del patrimonio italiano per le future generazioni, proclamando Giugno, ogni anno, come 'Mese del Patrimonio Italiano'". Tutto questo nell'anno, il 2017, coinciso con il 150° anniversario della Federazione canadese e con il 375° 'compleanno' della città di Montréal. Italo-Canadesi, quindi, più protagonisti di un Paese che, generazione dopo generazione, hanno contribuito a rendere tra i più sviluppati, evoluti, rispettati ed amati al mondo.

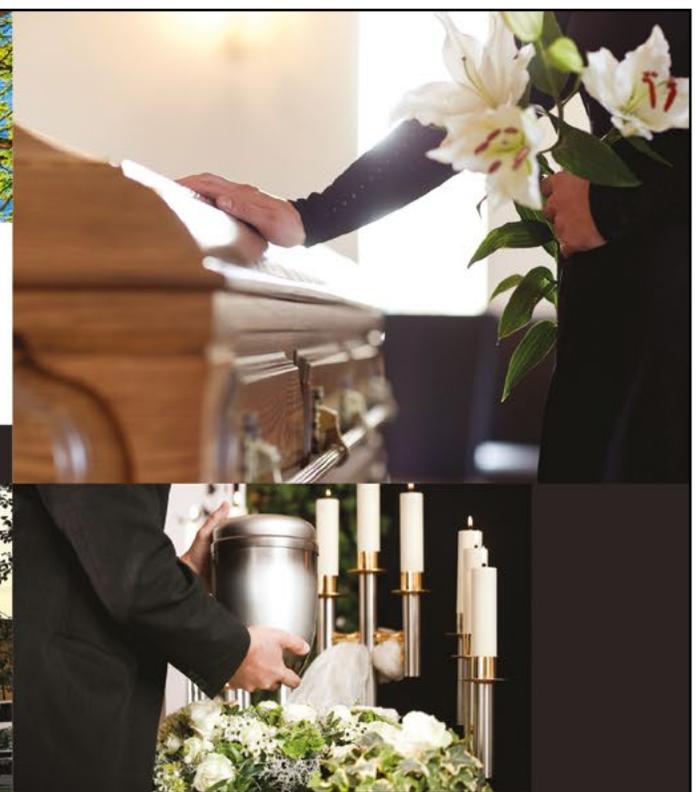
MAGNUS POIRIER
D'une vie à l'autre depuis 1923

« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »
- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES | 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Votre futur complexe
440, LAVAL
MAGNUS POIRIER

Bientôt



Lotta al Covid-19

Nuova clinica nell'est

Via alla vaccinazione senza appuntamento a Saint-Michel



MONTREAL – Il governo continua ad ampliare la sua offerta per immunizzare il più possibile la popolazione quebecchese. L'ultima novità riguarda da vicino i cittadini che risiedono nella parte orientale dell'isola di Montréal. La clinica senza appuntamento Saint-Michel, che si trova al 8333 2e avenue, all'interno della Cité des arts du cirque – Tohu, resterà aperta fino al 31 agosto, 7 giorni su 7, dalle 12:00 alle 15:00 e dalle 16:00

alle 20:00. Il nuovo centro di vaccinazione è pronto ad accogliere tutti i cittadini della regione di Montréal che vogliono ricevere rapidamente il vaccino Pfizer. La clinica si aggiunge ad altri due siti già operativi nell'est della città (con lo stesso vaccino): quello di 'Saputo', presso il Municipio di Montréal-Nord, al 4243 rue de Charleroi; e quello di 'Transcontinental Énergir', sito all'8000, avenue Blaise- Pascal, Rivière-des-Prairies.

ORATORIO SAN GABRIELE DELL'ADDOLORATA

Prima attività della stagione 2021



MONTREAL - Il comitato dell'Oratorio ringrazia di cuore tutti coloro che hanno partecipato alla celebrazione di riapertura dell'Oratorio, domenica 27 giugno, quanti hanno reso degno servizio ai preparativi, un bel segnale di incoraggiamento e di condivisione. Appaiono sulla foto il nuovo consiglio amministrativo dell'Oratorio, da sinistra: i consiglieri Franco Mandato, Alfonsina Tartaglia, la tesoriere Angela Racchilungo, il vice presidente Amelio Tamburrino, il presidente Nino Recchilungo, la segretaria Gina Minicucci ed i consiglieri Giovanna Caponi e Franco Guido.

Secondo le direttive dell'Amministrazione, l'Oratorio sarà aperto solo nelle 5 date di attività della stagione che verranno annunciate di volta in volta.

Ci sono delle date libere, disponibili per scampagnate, Picnic e Messe.

Prima attività. Domenica 18 Luglio. Saranno venerati la «Madonna dei Miracoli, Santa Lucia e San Padre Pio».

L'itinerario del Giorno Festivo. Rimane uguale per tutte le attività della stagione.

Ore 9:00: apertura del Parco d'Abruzzo

Ore 12:00: pranzo. Un piatto di pasta accompagnato dalla

carne, un panino e una bottiglia di acqua. Il tutto va pagato all'ingresso.

Ore 14:00: S. Messa, celebra, Padre André Chevalier, Pastore dell'Oratorio.

Incontri Sociali. Animati dal DJ Franco Guido con il suo intrattenimento musicale.

Ai partecipanti della giornata: rispettate le misure restrittive in vigore.

All'arrivo. Dirigersi all'Entrata Laterale della Chiesa con mascherine.

Prenotate almeno con 4 giorni di anticipo.

Per info. **Angela:** 514-354-0744 / **Gina:** 514-999-4313


Sélection
Retraite

Jardins d'Italie

PROMOZIONI
IN CORSOSCOPRITE LE NOSTRE
PROMOZIONI
PERSONALIZZATEContattate un membro del nostro
ufficio di locazione per saperne
di più.

438 800-3082

selectionretraite.com



COMPLESSO PENSIONISTICO

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard

ARTE & SPETTACOLO

Festival del Cinema Italiano Contemporaneo (ICFF) – Fare Cinema

Dal 5 luglio 9 film direttamente a casa vostra

Tra le pellicole disponibili on line, "SIN, il furore di Michelangelo" sulla vita e l'opera del principale protagonista del Rinascimento, e "Il cattivo poeta", che racconta il tormentato rapporto tra Gabriele D'Annunzio, interpretato da Sergio Castellitto, ed il regime fascista

MONTREAL – Dopo il successo dell'anno scorso, torna il "Festival del film italiano contemporaneo – Fare Cinema", giunto alla sua decima edizione, con un'edizione in parte virtuale (ICFF at home) ed in parte dal vivo. Con **Francesco Esposito** confermato come direttore delle operazioni per il Québec. Fino al 13 luglio,

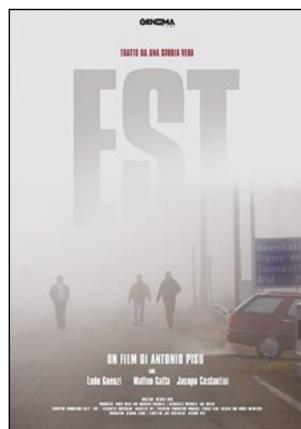


gli amanti del cinema italiano in Canada potranno collegarsi sulla piattaforma del Festival (<https://digital.tiff.net/>) e godersi ben nove film italiani (tutti in lingua originale, con sottotitoli in inglese o francese): nove pellicole contemporanee - dalla commedia leggera al dramma, dal film storico a quello d'azione - che potremo guardare direttamente



dal nostro sofà o dal nostro terrazzo, nel giorno e nell'ora desiderata. Per vedere i film, ci sono due possibilità di acquisto direttamente sul sito dell'ICFF <https://icff.ca>: un pass di 30 \$ per accedere a tutti i film oppure 7,99\$ per una singola pellicola.

Qui di seguito una breve presentazione dei nove film disponibili in streaming.



IL CATTIVO POETA

Dramma storico

Negli ultimi anni della sua vita, Gabriele D'Annunzio è determinato a combattere l'oppressione fascista e a rivendicare la sua libertà di pensiero. Mussolini lo teme e manda un giovane federale a tenerlo d'occhio. Tuttavia, D'Annunzio (interpretato da Sergio Castellitto) anche se vecchio e stanco, non ha perso il suo talento seduttivo. Riuscirà ad affascinare il giovane soldato al punto da farlo dubitare nella sua fede nel fascismo?

SIN, IL FURORE DI MICHELANGELO

Dramma storico

Nella Firenze del XVI secolo, Michelangelo Buonarroti è emotivamente e fisicamente esausto per la difficoltà nel completare il soffitto della Cappella Sistina. Progressivamente tormentato da allucinazioni, il genio aretino contempla i suoi fallimenti morali e artistici. "Sin" presenta Michelangelo non solo come una leggenda del Rinascimento, ma anche come un uomo profondamente imperfetto.

IN GUERRA PER AMORE

Commedia

Mentre il mondo è nel mezzo della seconda guerra mondiale, Arturo vive una travagliata storia d'amore con Flora. I due si amano, ma lei è promessa al figlio di un importante boss mafioso di New York.

Per sposarla, il protagonista deve ottenere il consenso del padre della sua amata, che vive in un piccolo villaggio siciliano. Arturo, che è un giovane squattrinato, ha un solo modo per raggiungere l'isola: arruolarsi nell'esercito americano, che sta preparando lo sbarco in Sicilia.

LA KRYPTONITE NELLA BORSA

Commedia drammatica

Nella Napoli del 1973, Peppino, un bambino di 9 anni, è costretto a trasferirsi dagli zii dopo che la depressione della madre si è aggravata. Il suo migliore amico è il cugino Gennaro, un personaggio grottesco, convinto di essere Superman che muore all'improvviso. Peppino lo riporta in vita nella sua immaginazione e si lascia aiutare da questo strambo supereroe ad affrontare le vicissitudini quotidiane e lo strano mondo degli adulti.

LEI MI PARLA ANCORA

Dramma biografico

"Lei mi parla ancora" racconta la storia d'amore di Nino e Caterina (interpretati da Renato Poz-



zetto e Stefania Sandrelli), una coppia di anziani sposati da 65 anni. Quando Caterina muore, il mondo di Nino va in pezzi e la loro figlia Elisabetta cerca disperatamente di aiutare il padre a superare il dolore, chiedendo aiuto ad Amicangelo, un aspirante scrittore incaricato di scrivere i ricordi di Nino.

NOI E LA GIULIA

Commedia

Diego, Fausto e Claudio sono tre quarantenni insoddisfatti che fuggono dalla città. Dopo aver acquistato un casale in campagna, decidono di ristrutturarlo e di aprire un agriturismo. Il loro sogno sarà ostacolato dall'arrivo di un camorrista che viene a chiedere loro il pizzo guidando una vecchia Alfa Romeo Giulia 1300. Gli uomini reagiranno in maniera rocambolesca alle continue minacce.

GOVERNANCE, IL PREZZO DEL POTERE

Thriller

Dopo essere stato accusato di corruzione, Renzo Petrucci è costretto a lasciare il posto di direttore generale di una multinazionale petrolifera. Il manager è certo che a incastrarlo sia stata Viviana una giovane collega che ne assume il vecchio incarico. Decide così di vendicarsi simulando un incidente stradale avvalendosi dell'aiuto del suo amico meccanico Michele. Riuscirà Renzo a tornare al potere?

LASCIAMI ANDARE

Dramma

Dopo la morte di suo figlio Leo, avuto con la prima moglie Clara, Marco scopre che aspetta un figlio dalla sua nuova compagna. Marco sembra ritrovare la felicità, finché Perla, la nuova proprietaria della vecchia casa di Marco e Clara, irrompe nella sua vita affermando che suo figlio sente la presenza di Leo. Da quel momento, Marco e Clara si mettono alla ricerca della verità sepolta nei loro ricordi.

EST, DITTATURA LAST MINUTE

Commedia/Dramma

A poche settimane dal crollo del muro di Berlino tre giovani amici partono da Cesena per una vacanza nell'Europa dell'Est. In Ungheria incontrano Emil, un uomo fuggito dalla Romania di Ceausescu che chiede loro di consegnare una valigia alla sua famiglia a Bucarest. Uno dei tre ragazzi la infila nel bagagliaio, dando il via ad un'avventura emozionante e pericolosa.

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

LE INTERVISTE



di Giulia Verticchio

Daniela Candido:

origini friulane, MBA alla MCGill, direttrice logistica del CIUSSS Ovest

MONTREAL - Il Cittadino Canadese ha incontrato **Daniela Candido**, direttrice della Logistica del Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal. Il CIUSSS del West Island comprende 8 Centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), 4 Centres locaux de services communautaires (CLSC), 3 Centres hospitaliers de soins généraux et spécialisés, 1 Institut universitaire en santé mentale, 2 Centres de réadaptation, 1 Centre de la jeunesse e 1 Maison de naissance. "Le mie radici sono di Azzano Decimo (Pordenone). Mio padre è immigrato a

Sarnia, in Ontario, nel 1955, arrivando in nave. Mia madre è arrivata nel '72 per sposarsi. Io ho fatto le scuole d'italiano del PICAI il sabato. Non ho mai mandato mia figlia perché 6 gg su 7 di scuola mi sembrava troppo, ma ha sempre parlato in italiano e in dialetto con i nonni in casa. Poi ha fatto uno scambio al Cégep 1 mese a Firenze... oggi ha 30 anni e sono già nonna di una piccolina nata a settembre". Daniela ha un MBA in Operations Management della McGill University e si è sempre occupata di gestione e logistica presso Bombardier, McKesson, poi all'Easten Health di St. John's, in Newfoundland and

Labrador. "Li sono più calmi, hanno meno fretta, la vita è più tranquilla... ma io sono tornata a Montréal perché volevo partecipare all'organizzazione del matrimonio di mia figlia ed essere più vicina a mio padre che aveva l'Alzheimer. Ormai ero nel settore sanitario e dal 2017 ho iniziato a lavorare al CIUSSS dell'ovest. Mi occupo di acquisto forniture, trasporto, distribuzione, relazioni con il pubblico. Negli ultimi mesi siamo molto impegnati soprattutto sui vaccini e sui materiali di protezione per il personale sanitario nelle residenze per anziani e negli ospedali; mascherine, visiere, guanti, disinfettanti. Si lavora con il gover-

no per queste cose. In 1 anno sono aumentate le cose che facciamo e il ritmo di velocità. L'unico aspetto positivo che è venuto fuori dalla pandemia è, oltre all'attenzione sul settore sanitario in generale, il riconoscimento dell'importanza del nostro ruolo, della logistica. Ci si è resi conto di quanto può essere grave la mancanza di prodotti critici. Ho un centinaio di persone nel mio team; sono stanchi, ma fieri e orgogliosi di quello che fanno. La prima ondata è stata tutta un'emergenza continua. Ora che abbiamo il giusto stock, dobbiamo occuparci di mandare le cose dove servono davvero per non spreccarle... e poi gestiamo



tutti i punti di vaccinazione, tra cui quello in macchina, il Drive-Thru presso l'aeroporto di Dorval. Ho fatto ben poco télétravail, dovevo essere sempre molto presente, ora posso perché siamo più organizzati. A mio modesto parere, forse la vita non ritornerà mai più

esattamente come prima, ma ora abbiamo più speranza... io amo viaggiare, negli ultimi 10 anni ero tornata in Italia diverse volte per visitare piccoli posticini. Spero per il 2022... intanto dopo la seconda dose, non vedo l'ora di riabbracciare la mia nipotina...".

Gabriella Page Cocchi: un cuore abruzzese alle Olimpiadi di scherma

MONTREAL - "Mio padre è immigrato in Canada a 19 anni da Torricella Sicura (Teramo), mia madre è dell'Ontario e venne a Montréal per studiare il francese, si sono conosciuti qui. Io sono cresciuta a Saint-Léonard...". **Gabriella Page Cocchi** studia Scienze Politiche alla Concordia University - "mi piace cambiare le cose, vorrei fare politica... mi piacciono molto anche la filosofia e la psicologia" - ma la sua vera vocazione è la scherma, che ha iniziato nel 2008. A soli 26 anni sono dunque già 13 anni che pratica. Tra le 3 armi della disciplina, fioretto, spada e sciabola, Gabriella gareggia con quest'ultima. "Prima giocavo a calcio, poi ad un campo sportivo ho provato la scherma e ho scoperto di avere un talento, l'allenatore mi disse che avevo un dono. Sei mesi dopo ho fatto i Jeux du Québec, ho ottenuto la medaglia d'oro e d'argento... Due anni dopo ho fatto i miei primi campionati mondiali di scherma, rappresentando il Canada a Catania, a 16 anni, nel 2010-2011". Poi sono arrivate le medaglie di bronzo di sciabola (in squadra e individuale) ai Campionati Panamericani di Scherma del 2012, 2013, 2015, 2016 e 2019, con anche una medaglia d'argento in squadra. "Mi alleno quasi 6 ore al giorno ogni giorno... tranne la domenica che dormo! Il mio coach è Gilbert Gélinas. Attualmente sono con il Club d'escrime Les Seigneurs de la Rive Nord, lavoro anche con il CDESJ (Conseil de Développement de l'Excellence Sportive des



Laurentides) et l'INS (Institut National du Sport), due organizzazioni che aiutano gli atleti. Sono partita a marzo per una gara a Budapest, poi in Polonia, dove purtroppo mi sono infortunata. Avevo già il volo di ritorno per il Canada, ma tornando avrei dovuto fare quarantena in hotel e poi in casa, e io dovevo fare fisioterapia e avevo bisogno di cure... quindi sono dovuta rimanere dov'ero e ho fatto riabilitazione in Polonia. Una volta guarita, sono stata in Grecia e in Francia per allenarmi, e in Georgia per la preparazione preolimpica. Ah sì... perché mi sono qualificata per le Olimpiadi! La prossima settimana ho un ritiro con la Nazionale Canadese e parto per Tokyo il 10 luglio! Ovviamente erano

Olimpiadi che avrei dovuto fare l'anno scorso, ma a causa della pandemia sono state annullate. Per gli sportivi è stata molto dura. Mi sono sentita un po' depressa e so che è così anche per molti altri. Avere dei limiti anche nell'allenarsi o farlo sempre da soli, non è facile.

Finalmente avrò la mia gara il 26 luglio! Mio padre mi ha sempre parlato in Italiano fin da quando ero piccola... 2 anni fa poi sono stata 3 mesi in Italia per la Nazionale Italiana... comunque quando sto a Roma con la Nazionale, il weekend prendo sempre il pullman e vado dalla mia famiglia in Abruzzo, è molto bello, mi sento sempre a casa". In bocca al lupo per Tokyo, Gabriella!

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
 AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
 KELLERWILLIAMS
 AGENCE IMMOBILIERE

30
 ANNI
 D'ESPERIENZA

514 962.4800 | **SERGIO GRECO**
 www.sergioGRECO.com | Courtier immobilier agréé

Fiorista
SAN REMO
 Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. | **514 376.6901**
 (angolo Marquette) | Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso
 514.804.6277
 c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
 514.726.8311
 l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet
 514.245.6836
 f.ouimet@mdoavocats

Cittadino SPORTIVO

Mourinho a Roma, tifosi in delirio



José Mourinho è arrivato a Roma. Il volo privato con a bordo il nuovo tecnico dei giallorossi, un Gulfstream G650, è atterrato all'aeroporto di Ciampino il 2 luglio scorso alle 14.33. Appena sceso dall'aereo, il portoghese è stato accolto dall'entourage del club che gli ha consegnato una sciarpa giallorossa, subito messa al collo. In tanti, tra i tifosi in attesa sotto un sole cocente e arrivati, con il passare del tempo, a raggiungere le 500 presenze, hanno cercato, arrivando perfino ad aggrapparsi alle reti di recinzione dell'aeroporto, di intravedere lo Special One che ha salutato da lontano i supporters accorsi abbassando il finestrino dell'autovettura nella quale viaggiava.

EURO 2020. I diavoli si arrendono agli *angeli* Azzurri

L'Italia batte il Belgio e accede alla semifinale dove incontrerà la Spagna vittoriosa sulla Svizzera. Una prestazione convincente dei Mancio boys che, però, perdono Spinazzola per il resto dell'Europeo. L'altra semifinale sarà Inghilterra - Danimarca

di **VINCENZO GIARDINA**

Ci si attendeva una reazione per smentire la prova non all'altezza delle aspettative contro l'Austria e la risposta dei nostri calciatori non si è fatta attendere, nonostante l'avversario non fosse dei più facili: il Belgio, primo nel ranking fifa, primo nel suo girone e con un solo gol subito in quattro partite, nonché vittorioso negli ottavi di finali contro il Portogallo, campione d'Europa uscente. I Diavoli rossi, privi di Eden Hazard, potevano comunque contare su campioni affermati come De Bruyne, Lukaku, Courtois, Witsel e Tielemans, rimanendo perciò una delle squadre favorite per la vittoria finale del torneo, grazie anche allo stile di gioco basato sul palleggio dei suoi ottimi centrocampisti che spesso si inseriscono in area, favoriti dagli spazi aperti che crea il gigante Lukaku. Insomma,

ma, una squadra ben organizzata per merito anche del suo allenatore, Roberto Martinez, che da cinque anni siede sulla panchina belga e che ha saputo dare un'anima a questa squadra. Per sua sfortuna, però, c'è un'Italia affamata di conquiste, guidata da Roberto Mancini, che con le sue 31 gare senza sconfitte - da oggi 32 - rimane il tecnico con la striscia di vittorie consecutive più lunga della storia. E basta guardare proprio la partita contro il Belgio per capire come il tecnico di Jesi sia riuscito ad ottenere questo record. Gli Azzurri giocano con la stessa formazione che ci ha permesso di arrivare fino ai quarti, con la sola novità del recupero di Chiellini, risultato poi decisivo nell'arginare le giocate di Lukaku. Dopo un paio di azioni che ci hanno fatto tremare - concluse da De Bruyne e dall'attaccante nerazzurro e respinte prodigiosamente da

Lorenzo Insigne



Donnarumma - ma che si sono rivelate comunque necessarie per prendere le misure agli avversari, è l'Italia che tiene in mano il pallino del gioco, concedendo poco e giocando spesso di anticipo nelle azioni difensive, proprio per evitare la giocata ai palleggiatori belgi. Il vantaggio arriva poco dopo la mezz'ora - al 12° il Var aveva annullato un gol a Bonucci - con una bella azione di Barella, che in area di rigore si libera di due avversari in un spazio ristretto e tira ad incrociare senza lasciare scampo a Courtois. Quasi un quarto d'ora dopo c'è



la gara; sebbene l'occasione più ghiotta capiti sui piedi di Lukaku, che si vede respingere il tiro sulla linea di porta da un poderoso Spinazzola. Proprio l'esterno romanista qualche minuto si infortuna gravemente in uno scatto che gli procura la rottura del tendine d'achille e gli costa la fine degli Europei (dai 4 ai 6 mesi di stop). Dopo 5 minuti di recupero, l'arbitro fischia la fine che sancisce il nostro passaggio alla semifinale dove affronteremo la Spagna di Luis Enrique, vittoriosa (solo) ai rigori contro la Svizzera. Nonostante le "Furie rosse" non siano lo squadrone di qualche anno fa, rimane una selezione composta da buoni elementi

che hanno voglia di mettersi in mostra. L'altra semifinale sarà Inghilterra - Danimarca: gli inglesi hanno strapazzato 4-0 l'Ucraina, mentre gli scandinavi hanno avuto la meglio sulla Repubblica Ceca per 2-1.

LE PARTITE GIOCATE

Fino a sabato 3 luglio

QUARTI

Venerdì 2 luglio	
Svizzera - Spagna	1-3
Belgio - Italia	1-2
Sabato 3 luglio	
Rep. Ceca - Danimarca	1-2
Ucraina - Inghilterra	0-4

Febbre Azzurra a R.D.P.

MONTRÉAL - Sia dopo la vittoria agli ottavi contro l'Austria che dopo il 2-1 ai quarti contro il Belgio, migliaia di Italo-Canadesi di tutte le età, soprattutto nell'arrondissement di Rivières-des-Prairies, si sono riversati nelle strade, con maglie azzurre, sciarpe e bandiere tricolori, per fare esplodere tutto il loro orgoglio e senso di appartenenza. Le foto sono state scattate da **Ralph Buttino**, noto impresario Italo-Montrealese.



SPORT

MLS, CF Montréal piega 1-0 l'Inter Miami

Una vittoria di misura che fa bene al morale e che rilancia le ambizioni di medio-alta classifica di CF Montréal. Sabato 3 luglio, la squadra allenata Wilfried Nancy ha battuto 1-0 l'Inter Miami di Matuidi, Higuain e compagnia al Red Bull Arena, nel New Jersey, sfoderando una prestazione cinica e ordinata. A decidere la sfida è stato Choinière con un tiro in diagonale dopo 41 minuti. Con questi 3 punti, CF Montreal sale a quota 16, all'ottavo posto, a parimerito con DC e New York Red Bulls. A ridosso della zona playoff. Prossima gara mercoledì 7 luglio, alle ore 19:30, contro New York City.

F1, GP d'Austria

Vince Verstappen. Hamilton 4°, 5° Sainz e 8° Leclerc

Max Verstappen bissa il successo al Red Bull Ring dello scorso weekend e allunga a +32 punti nel Mondiale su Hamilton, soltanto quarto. Sul podio anche la Mercedes di Bottas e la McLaren di Norris

SPIELBERG - Max Verstappen su Red bull ha vinto il Gran Premio di Austria sul circuito Red bull Ring di Spielberg. Il pilota olandese ha condotto in testa tutta la gara, giungendo



sul traguardo davanti a Valtteri Bottas (Mercedes) e a Lando Norris (McLaren). Quarto Lewis Hamilton (Mercedes) e quinto Carlos Sainz (Ferrari). Ottava l'altra Rossa di Charles Leclerc. In classifica generale Verstappen sale a 281 punti e allunga a +32 su Hamilton.

Raikkonen penalizzato di 20". Al termine del GP 8 piloti sono stati convocati dai Commissari. Sainz, Perez, Ricciardo, Leclerc, Gasly, Giovinazzi, Latifi e Mazepin hanno dovuto rispondere per non aver osser-

vato le doppie bandiere gialle nell'ultimo giro. In serata è arrivata l'ufficializzazione: tutti assolti e classifica invariata. Ufficiale la penalizzazione di Kimi Raikkonen per l'incidente che lo ha visto protagonista con la sua Alfa Romeo

in curva 4/5 con Sebastian Vettel. Ritenuto responsabile del contatto, è stato punito con 20" da aggiungere al suo tempo finale. Infiti anche 2 penalty points. Nessuna penalità, invece, per George Russell della Williams.

Gli Azzurri di Sacchetti superano la Serbia 102-95

L'Italbasket vola a Tokyo

ROMA - L'Italbasket approda alle Olimpiadi dopo 17 anni. Gli Azzurri di Meo Sacchetti hanno vinto il torneo pre-olimpico di Belgrado, battendo nettamente in finale la Serbia con il punteggio di 102-95. Questi i parziali per gli azzurri

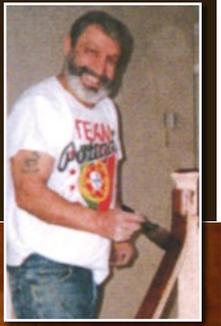


nella sfida di domenica: 28-22, 57-45, 80-63. Top scorer Mannion con 24 punti, Polonara 22, Fontecchio 21, Tonut 15. Gara mai in discussione, con i padroni di casa una sola volta in vantaggio per tutto il match (31-30 al 12'30") e con gli Azzurri avanti anche di 24 in due occasioni nel terzo quarto (73-49 e 77-53). L'ultima partecipazione per la nazionale di basket maschile ai Giochi olimpici è data 2004, quando la squadra allenata da Carlo Recalcati conquistò l'argento ad Atene. "Finalmente ce l'abbiamo fatta": così il presidente della Federbasket Gianni Petrucci, dopo la vittoria del Preolimpico che regala all'Italia la qualificazione alle Olimpiadi. La qualificazione della Nazionale di basket, infatti, fa toccare all'Italia Team il numero record di qualificati: 384 Azzurri che vivranno a Tokyo il loro sogno olimpico.

SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS

Installation
de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519



www.cittadino.ca

CALFEUTRAGE
CAULKING

514-913-8077

Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

COUVREUR
G.P. INC.

44
ANS - YEARS

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Un pò più d'amore.
una passione senza fine!

Taralli D'Amore

FINOCCHIO
310g • 11 oz

FINOCCHIO
PICCANTE
310g • 11 oz

NATURE
310g • 11 oz

Au bénéfice de | In support of
Hôpital général juif
Jewish General Hospital
Fondation | Foundation

www.taralldamore.com 514 586-2987

PER OGNI PACCO DI TARALLI D'AMORE ACQUISTATO, UNA DONAZIONE DI 0.40\$
ANDRÀ ALLA FONDAZIONE DEL CANCRO AL SENO DELL'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF.
Questo progetto non sarebbe stato possibile senza il sostegno dell'Hôpital Général Juif.

PICCOLI ANNUNCI 20 PAROLE 25\$

☎ 514 253-2332 journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

Per ogni parola in più: 75¢  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI

AFFITTASI GRANDE 4 ½ A ST-LÉONARD. Completamente rinnovato. 2 camere da letto. Non fumatore e senza animali. 1700\$/ mese. Chiamare Dario al 514-815-7829

COMPLETAMENTE RINNOVATO!



CERCASI

CERCASI UN PASTICCERE, un panettiere ed un addetto al servizio alla clientela. Tempo parziale o tempo pieno. Contattare Claudio al 514-575-9764.

Per la sede di St Leonard, il **patronato 50&Più Enasco** cerca personale trilingue per assistenza clienti. Inviare CVa: patronato2@enascoCanada.com

Badante italiana con esperienza cerca lavoro per accudire anziani a domicilio. Chiamate Maria a 514 346-2300.

VENDESI

VENDESI CASA AD AHUNTSIC, duplex del 1963, rinnovato nei mattoni intorno all'abitazione, nell'isolamento termico e nella copertura. 2 4 ½ liberi; sottosuolo con cucinetta, bagno e solarium. Vicino all'ospedale Fleury. 639.000 \$. Info: 514-804-7878.

OFFRESI

ITALIANO TUTTO FARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

Pulizia locali commerciali e uffici.
Offriamo un servizio professionale e qualificato nelle pulizie aziendali, commerciale. Chiamare al 514-775-4113 o 514-743-0631.

NECROLOGIO

Jeanne MANCINI
(nata Torrito Ravenda)

1918 - 2021

Il 25 giugno scorso, a Montréal, si è spenta all'età di 102 anni Jeanne Mancini (nata Torrito Ravenda), amata moglie del compianto Nicola Mancini. Lascia i tre figli Antonio (Olivia), Lorenzo (Sandra) e Teresa, i cinque nipoti Geneviève, Milan, Nicolas, la defunta Sophia e Laura, il fratello Bruno, le sorelle Maria e Lina, oltre a sette fratelli e una sorella già passati a miglior vita, i suoceri, i parenti e gli amici tutti.



Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare
514-586-4233

Stevencec@gmail.com
www.StevenCecere.com



ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

**SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!**



Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

Forza Azzurri

LA TUA RADIO

1962 **CFMB.CA** 2021
INFO@CFMB.CA



PAROLE CROCIATE

1	■	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13				14						
15						16					■
17						18					19
20						21				22	
23						24				25	
26						27					28
29						30				31	
32						33				34	
						35					36
						37					38
39						40				41	
42											■

ORIZZONTALI: 2. Indietreggiare - 12. Hanno i loro adoratori - 14. Fu invasa dai Tedeschi nel 1939 - 15. Rigoroso, intransigente - 16. Scalloppe... di pollo - 17. Pruno selvatico - 18. Si raggiungono scalando - 20. Fa concorrenza allo sciacallo - 21. Filava in tempi beati! - 22. Nel parco e nei giardini - 23. Sono piccole dopo la mezzanotte - 24. Lo è divenuto Padre Pio - 25. La sigla... dello zio Sam - 26. Ai piedi degli uomini - 27. Appassionato per un'arte - 28. Iniziali della Schiffrer - 29. Misura dieci metri per lato - 30. Li studiano gli strateghi - 31. Così rimangono certi desideri - 32. Vive a Corte - 33. Giorni di riposo - 34. La capitale della Corea del Sud - 35. Si lacera facilmente - 36. Indumenti - 37. Li uccidono gli antibiotici - 38. Così è l'amica... sicura - 39. Una grande Casa di moda - 41. Riveste le giacche - 42. Squilibrio mentale.

VERTICALI: 1. Predicano in terre lontane - 2. I resti dopo il crollo - 3. La sposa di Menelao - 4. C'è quello a segno - 5. Coperchi... senza cerchi - 6. Lo sostituisce il gommista - 7. Si esprimono con il voto - 8. Coltissima - 9. Istituzione statale - 10. Li percorrono le gondole - 11. Le vocali in testa - 13. Perdere pian piano la salute - 18. Un colpo d'aria... fresca - 19. I Sudamericani più numerosi - 21. Studia il movimento dei proiettili - 22. Privi di grasso superfluo - 24. Un onnipotente eroe dei fumetti - 31. Si eseguono con la bilancia - 33. Atti umoristici - 34. Vi fu sconfitto Napoleone III - 35. Li accende il sagrestano - 36. Il franco l'ha aperto - 37. Si spalma sui capelli - 39. Poco... variabile - 40. Iniziali di Zapata.



CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

30 GIUGNO

S	C	A	M	P	A	G	N	A	T	A	P
P	I	U	R	I	O	S	A	C	A		
I	P	T	O	M	A	I	A	M	E	G	
A	C	E	S	A	R	E	C	A	N	A	
G	A	L	E	R	A	P	A	R	T	I	
C	I	M	E	L	I	R	A	P	A	R	E
R	E	M	I	S	S	I	V	I	T	A	
F	O	R	A	T	A	T	I	T	O	L	O
A	L	I	C	I	T	I	M	O	N	E	
N	A	N	O	C	A	R	E	N	A	F	
A	M	O	C	A	R	I	N	E	B	O	
L	O	G	A	N	G	T	D	O	C		
E	V	A	R	I	A	B	I	L	I	T	A

ÉQUIPE

NANCY FORLINI

courtier immobilier agréé



Vendiamo di più
Perché
diamo di più!

SAINT-LÉONARD



- NOUVEAU**
SUL MERCATO
- SUPERBO TRIPLEX
 NEL CUORE DI ST-LÉONARD**
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
 - SPAZIOSO RDC + 2 X 4½ AL PIANO SUPERIORE
 - VICINO A PARCHI, SCUOLE E MOLTO ALTRO

PREZZO: 949 000 \$

LORRAINE



- NOUVOU PREZZO**
- MAGNIFICO SPLIT-LEVEL**
- DIVERSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
 - SUPERBO ARREDAMENTO SECONDO LA MODA DI OGGI
 - BELLO E GRANDE CORTILE PRIVATO

PREZZO: 499 000 \$

ROSEMONT



- BEL 6PLEX IN OTTIMA POSIZIONE**
- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE
 - 4 X 4½, 1 X 3½ E 1 X 2½
 - SITUATO NEL CUORE DI TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 1 200 000 \$

SAINT-LÉONARD



- PROPRIETÀ MAESTOSA**
- IMMENSO TERRENO DI PIÙ DI 24.000 PC
 - COSTRUZIONE SUPERIORE, ARCHITETTURA UNICA
 - SITUATA SU STRADA A MEZZALUNA

PREZZO: 1 850 000 \$

MONTRÉAL-NORD



- BEL COTTAGE SEMI-STACCATO**
- IDEALE PER FAMIGLIA
 - BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO
 - VICINO A TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 499 000 \$

SAINT-LÉONARD



- FAUBOURG JARRY**
- MAGNIFICO CONDOMINIO DI 1 133 PC
 - 9° PIANO CON VISTA SULLA CITTÀ
 - LUSSUOSA CUCINA, PARCHEGGIO INTERNO

PREZZO: 499 000 \$

CÔTE SAINT-LUC



- COSTRUZIONE SAMCON 2009**
- BEL CONDO DI COSTRUZIONE SUPERIORE
 - PARCHEGGIO INTERNO E CANTINA
 - ECCELLENTE POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 315 000 \$

R.D.P.



- IDEALE PER FAMIGLIA**
- SPAZIOSO BUNGALOW DI 3+1 CAC
 - 2 CUCINE, SOLARIUM 4 STAGIONI
 - QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 649 000 \$

RE/MAX[®]
SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE UN APPROCCIO UMANO

*L'estate è un'esplosione di felicità nel cuore e
nei sorrisi dei piccoli e dei grandi.*

*Finalmente in zona verde, ci attendono
momenti allegri in compagnia dei nostri cari.*

*Vi auguro una splendida estate, all'insegna
della spensieratezza e della sicurezza.*

*Teresa Di Palma Melchior
Delegata alle comunicazioni*



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSEFA.CA
TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011

